

Program/Programma 2007

ČEDAD/CIVIDALE – presso il KD/Circolo di cultura Ivan Trinko

assemblea costitutiva dell'ISTITUTO PER LA CULTURA SLOVENA

ŠPIETAR/S. PIETRO AL NAT. – slovenski kulturni center/centro culturale sloveno **10.2.2007**

Dan slovenske kulture -Giornata della cultura slovena

presentazione ufficiale del neo costituito Istituto per la cultura slovena

VIDEM/UDINE – sede della Regione FVG in via San Francesco

9.3.2008 - conferenza stampa di presentazione dell'ISTITUTO PER LA CULTURA SLOVENA

ŠPIETAR/ S. PIETRO AL NAT. – slovenski kulturni center

srečanja s SLOVENSKO KULTURO/incontri con la cultura slovena

5-12-19-26.4 corso di lingua slovena

10.5 Spoznajmo F. BEVKA

17.5 Spoznajmo Slovenijo – predavatelj Simon Skvor

24.5 Spoznajmo S. GREGORČIČA

31.5 Spoznajmo S. GREGORČIČA Prisoten župnik iz Kobarida, Branko Melink

ŠPIETAR – slovenski kulturni center

21.4.2007 Scambio di pubblicazioni con case editrici e case editrici di Capodistria

25.5.2007 Visita di una delegazione della Stiria/Stajarska

Partecipazione di ragazzi ai corsi estivi di lingua slovena in slovenia

LUBIANA

Mladinska poletna šola

2.-13. 7. 2007 Za mlade od 14 do 17 let

26. poletna šola slovenskega jezika 2007

2.-27. 7. 2007 Za študente vsega sveta od 17 let naprej

43. seminar slovenskega jezika, literature in kulture –

25. 6/ 2. 7 – 13. 7. 2007 Za študente, raziskovalce prevajalce, publiciste in drugi

ŠPIETAR/S. PIETRO AL NAT. – slovenski kulturni center

7.11.2008 film "Il vento fa il suo giro- E l'aura fai son vir"

posnet v okcitanskih dolinah-girato nelle valli occitane

ŠPETER/S. PIETRO AL NAT. – slovenski kulturni center

v sodelovanju z Zavodom za slovensko izobraževanje/in collaborazione con l'istituto per l'istruzione slovena

gledališka delavnica - laboratorio di teatro

dal -od 17.10.2006 do/fino al 20.5.2007

Novost tečaja je, da prihajajo tudi učenci osnovne šole iz Kobarida

La novita' e' la partecipazione di ragazzi della Scuola di Caporetto

Tečaj se je končal z gledališko predstavo Peter Klepec na Mittelteatru 29.5.2007.

Il corso e' terminato con la partecipazione al Mittelteatro il 29.5.2007

18.10.2007 predstavitev novega Gledališkega tečaja za otroke

ponovitev predstave PETER KLEPEC skupaj s sošolci O.Š. iz Kobarida

In occasione della presentazione del nuovo corso di teatro, replica dello spettacolo Peter Klepec

laboratorio/delavnica il mio bagaglio di giochi

ottobre 2007 – maggio 2008

28.06.2007

ČEDAD - presso il KD/Circolo di cultura Ivan Trinko

Srečanje s Slorijem/Incontro con lo Slori/Istituto di ricerche sloveno

26.9.2007

Počastitev Evropskega dneva jezikov z izdajo beležnice, ki je bila porazdeljena po šolah Nediških dolinah/**Celebrazione della Giornata europea delle lingue** con la distribuzione nelle scuole dell'obbligo delle Valli del Natisone di un block notes

22.10.2007

Uradni obisk Državnega sekretarja za Slovence v zamejstvu in po svetu Z. Pelikana v Videmski pokrajini/Visita ufficiale del segretario di stato per gli Sloveni nel mondo, Zorko Pelikan

Priprava promocijske brošure slovenske skupnosti v videnski pokrajini: od Kanalske doline in Režije do Terskih in Nediških dolin/Predisposizione di un opuscolo di presentazione della comunità slovena della Provincia di Udine

Priprava projekta Jezik, ki bi potekal v Špetru in obisk pri okcitanski skupnosti v Piemonte v sodelovanju s SKGZ-ajem in SSO-jem 12. in 13..10.2008/Predisposizione del progetto europeo JEZIK/LINGUA e visita alla comunità occitana in Piemonte il 12 e 13 ottobre 2007.

2008 - Program dejavnosti

- Prireditve za Dan slovenske kulture v sodelovanju z pokrajinskimi odbori SKGZ in SSO.
- Vodenje in koordinacija dejavnosti v slovenskem kulturnem centru v Špetru v sodelovanju z drugimi organizacijami (delavnice za otroke, gledališke predstave, koncerti in drugo)
- Nadaljevanje tečajev slovenskega jezika za odrasle in srečanja s slovensko književnostjo in priprava drugih tečajev v drugih krajeh.
- Beneški kulturni dnevi, ki se bodo odvijali vsako leto na drugo temo, letos bo v središču pozornosti jezik.
- Prvo srečanje z eno od jezikovnih manjšin v Italiji (Okcitanci, Grki in Arbaresh) v sodelovanju z društvom Rozojanski dum.
- Sodelovanje pri ponovni otvoritvi Muzeja v Bardu.
- Priprava tedenske oddaje v slovenskem jeziku po zasebnih radijskih postajah v Vidmu
- Počastitev evropskega dneva jezikov.
- Tiskovni in promocijski urad Slovencev Videmske pokrajine
- Pobude za mladino v okviru srednje šole (predavanja o Sloveniji in pobratenja s šolami v Sloveniji)
- Predstavitev brošure o slovenski skupnosti Videmske pokrajine v raznih krajeh
- V sodelovanju s Slorijem bo nadaljeval z podeljevanjem štipendij študentom, ki izhajajo iz slovenske skupnosti v Videmski pokrajini; v okviru izpopolnjevanja slovenskega jezika in raziskovalnega dela bodo študentje pripravljali material za evropski projekt JEZIK in istočasno bodo odperjali prostore slovenskega kulturnega centra v Špetru.
Iz leta 2008 vsi prostori, ki jih je imel v najem Zavod za slovensko izobraževanje pridejo Inštitutu in bodo na razpolago poleg mladim, tudi za vaje zborov, Glasbene šole, Beneškega gledališča

Programma di attività

- Giornata della cultura slovena in collaborazione con i comitati provinciali dell'Unione culturale economica slovena e della Confederazione delle organizzazioni slovene.
- Presiedere e coordinare le attività del centro culturale sloveno a san Pietro al Natisone in collaborazione con altre associazioni (laboratori per ragazzi, rappresentazioni teatrali, concerti e altro)
- Continuazione del corso di lingua e letteratura slovena a San Pietro al Natisone e istituzione di altri corsi in altre località
- Beneški kulturni dnevi (Giornate culturali della Benecia) che si svolgeranno annualmente su temi diversi; tema di quest'anno sarà la lingua.
- Primo incontro con altre comunità linguistiche italiane (Occitani, grecanici e arbaresh in collaborazione con l'associazione Rozojanski dum di Resia.
- Collaborazione per l'apertura del rinnovato museo di Lusevera.
- Realizzazione di trasmissioni radiofoniche settimanali in lingua slovena presso emittenti private friulane.
- Manifestazione in occasione della Giornata Europea delle Lingue
- Realizzazione di un ufficio per la promozione della comunità slovena della provincia di Udine.
- Iniziative per ragazzi nell'ambito della scuola media (conferenze sulla Slovenia e incontri fra scuole della Slovenia)
- Presentazione dell'opuscolo sulla comunità slovena della provincia di Udine in varie località.
- In collaborazione con lo SLORI di Trieste assegnazione delle borse di studio agli studenti sloveni della provincia di Udine; nell'ambito dello studio della lingua slovena e del lavoro di ricerca, gli studenti predisporranno il materiale per il progetto europeo JEZIK e terranno aperti i locali del centro culturale sloveno a san Pietro al Natisone. Dal 2008 tutti i locali utilizzati presso il condominio al centro passano dall'Istituto per l'istruzione slovena all'Istituto per la cultura slovena e resteranno a disposizione come centro di aggregazione giovanile e come spazio per le associazioni (Scuola di musica, cori, teatro).